

合作与互联——致美联社的讲话

国际货币基金组织总裁 克里斯蒂娜·拉加德

华盛顿，2012年4月3日

早上好。很高兴来到这里。首先我要感谢刚刚卸任的美联社总裁兼首席执行官 Tom Curley，他在其长期的职业生涯中为新闻事业做出了卓越的贡献。我还要向 Kathleen Carroll 致以深切的谢意。

基金组织重视与所有成员国，特别是与美国——我们最大的股东，保持良好、坦诚的对话。而新闻媒体在这一沟通过程中起到了不可或缺的作用。

我今天想传递给大家这样一条简明的讯息：全球经济需要强大的美国经济，也需要美国强大的经济领导力。

上个世纪，我们一次又一次地看到，美国的领导作用是不可或缺的——它将人们团结在一起，秉持共同的价值观和对人类潜力和经济潜力的恒久信念。

第二次世界大战之后的马歇尔计划，冷战时期和冷战之后的情况，以及过去半个世纪里美国对全球经济发展的推动，都让我们看到了美国经济的领导能力。

也正因为如此，我们有了一个更加繁荣的世界，一个更加和平的世界，一个更美好的世界。

而今，我们正处在历史的另一重要时刻——此时，美国与他的伙伴国们亲密合作，将有能力引领世界实现更加美好的未来。

这是一个艰难的时代。全球经济正在从自“大萧条”以来最为深重和痛苦的经济危机中艰难地探寻出路。与此同时，世界在不断变小，相互联结日益紧密，这意味着，一个国家的经济动荡可能会影响到全世界所有人。

有鉴于此，我想要谈如下三个问题：

- 第一，全球经济现状如何。
- 第二，为何美国的参与尤为必要。
- 第三，为何说合作至关重要，以及我为何认为基金组织的作用尤为可贵。

全球经济

让我们从全球经济说起。公平地讲，当前形势已有所好转，甚至好于数月以前。我们可以看到某些回暖的迹象——在这一代人所经历的最漫长、最艰难的冬季结束之后，这的确是一个可喜的事情。在欧洲，我们看到了金融的稳定；在美国这里，我们看到了经济和就业率的加速增长。这些迹象都令人备受鼓舞。

但是，我们不应沉湎于虚幻的安全感之中。

经济复苏仍非常脆弱。欧洲的金融体系仍然压力重重。公共债务和私人债务都仍处于过高水平。居高不下的失业率使社会关系日趋紧张。持续攀升的油价很可能会带来相当大的干扰。

此时的关键在于，政策制定者应利用其喘息空间完成最终目标，而不应陷于任何自满情绪或保守心理。

请记住，我们能够有喘息的机会，并不是运气好，而是因为我们曾经采取了大胆的政策行动。在此，我想到了由 20 国集团协调开展的、美国发挥领导作用的各项行动。我还想到了主要央行——包括美联储以及欧洲央行——为稳定局势而采取的果敢行动。

那么，为了沿正确的道路前行，我们需要做些什么呢？我认为有三大方面值得注意。

第一，**是稳定**。我们必须确保金融稳定。在此，我赞同欧洲做出的巩固其防火墙的决定，这有助于防止危机蔓延。同时，这一举措也有助于全球防火墙的加固，而基金组织资金的增加将在一定程度上促进这一目标的实现。

更普遍而言，我们还需更强大、更安全的金融部门，并且，金融部门应将社会利益置于自身收益之上。这就需要更为有效、更协调一致的监管。在此方面，我们已取得一些进展。包括美国在内的世界各国已通过巴塞尔 III 进程共同增强了全球银行监管标准。我们现在还需要以协调的姿态有效地落实业已达成的、以及仍待达成的各种协议——其涉及衍生产品与影子银行体系的监管，以及跨境经营银行的有效处置。

第二，**是增长**。在短期内，对经济增长影响最大的因素是需求。但是我们也不应该忽视供给方面的因素，尤其是为了促进强劲和稳健的经济增长。

促进增长意味着，应通过货币政策支持经济活动，特别是考虑到目前先进经济体尚无通货膨胀的明显迹象。

同时，还应在任何可能的情况下通过财政政策支持经济活动。的确，大多数国家都需要在一段时间后降低债务水平，并且，某些压力较重的国家除削减赤字外确已别无选

择。但若全世界都千篇一律地贸然采取紧缩措施，最终可能会适得其反。像美国这样贷款成本较低的国家不应走得太快。

但是，我们也不能太过掉以轻心——美国的总债务水平早已超过了其 GDP 的 100%。在今后几年内，美国必然要以更大力度修复其公共财政，包括抑制福利支出的增长，以及提高政府收入。

同时，美国的经济复苏仍受到住户债务负担的牵绊。一些统计数据是惊人的——例如，大约有 150 万笔住房抵押贷款存在严重拖欠。必须进一步采取措施减轻这一负担。我想到了鼓励抵押贷款减记和缓解再融资压力的行动——美国政府近期就这个目标还提出了新的措施建议。大力实行这些措施有助于避免高成本的止赎行为，并改善住户的资金情况，促进消费行为。

请记住，对银行提供支持，银行便可提供更多贷款；对住房所有者提供支持，其消费便会增加。

第三，**是就业**。没有什么可像充分就业那样带来诸多裨益，因此必须优先解决就业问题。这是一项极为艰巨的挑战。当前，全世界有 2 亿多人口找不到工作，其中美国的失业人口就接近 1300 万。在世界各地，青年求职者的境遇尤其令人忧虑。

同时，经济增长应更具包容性，以使每一个人都从经济升势中获益。这对于世界任何地区而言都十分重要，特别是在“阿拉伯之春”所影响的地区，人们的希冀尤为强烈。

互联的世界

有些美国人可能会问：世界其他地区发生的事情与我们有何相关？我们自己不是还有很多问题要去处理吗？

答案很简单：在当今世界，我们已不能继续耽溺于我们思想的后院了。

不妨想想看。在我小的时候，世界比今天要简单得多。人们的生计大多依赖于周遭环境，依赖于自己所在的社区和自己的国家。

但如今，一切已时过境迁，紧密编织的互联网络在全球蔓延交错。自 1980 年至今，世界贸易总量已增长为原来的五倍。危机发生时，全球资本流动已达到 1995 年水平的三倍以上。

此种关联无处不在。举一个小例子，想想汽车的生产过程。生产一辆现代汽车所需零件多达 40000 个，倘若缺失一个零件，全球供应链就会出现停顿。因此，当日本的大地震导致某些零件无法继续供应时，美国市郊的汽车经销商便开始缺货了。

而在更广意义上，我们可以说，全球金融危机与全球互联性实际上是同一个故事。

或许，美国比任何其他国家都更牢固地系于这一全球网络中，在影响全球发展的同时，也被全球发展所影响。

这主要源于美国金融部门的主导地位。我们的分析表明，外国银行大约持有 5.5 万亿美元美国资产，而美国银行则持有 2.5 万亿美元外国资产。这些巨额数字说明，银行业的病症容易在不同国家间传播。我们沮丧地看到，金融部门传导的病症尤为可怕，会产生巨大、广泛和直接的影响。

同时，美国也深度融入全球贸易网络之中，其贸易量占全球贸易量的 11%。

美国与欧洲的贸易联系尤为紧密。其向欧洲的出口量约占其总出口量的五分之一。虽然欧盟内部贸易占了其总贸易的三分之二，但其向美国的出口仍然占到了剩余部分的五分之一。

在危机爆发前，美国标准普尔 500 指数的公司的盈利有 20% 都来自于欧洲。美国十大海外投资市场中，有五个都位于欧洲。而欧洲公司为美国带来了 350 万个就业岗位。

所以，如果欧洲经济前行艰难，那么美国的经济复苏和就业状况也将面临困境。因此，欧洲以及全世界的发展都与美国有着千丝万缕的联系。

合作与基金组织

我下面来讲一个更重要的问题——一体化带来巨大风险，也会带来巨大收益。加强全球合作是关键。

历史告诉我们，如果各国团结起来，迎接共同的挑战，那么人人都会受益。如果国家彼此敌视，按自己的想法行动，追求自己的利益，那么人人都会受损。

正如拉尔夫·沃尔多·爱默生所说：“为什么世界缺乏团结，支离破碎，那是因为人自己不团结。”

上世纪中叶，两个富有远见的人对这一点认识得很清楚——美国人哈里·德克斯特·怀特、英国人约翰·梅纳德·凯恩斯。他们经历了那个世纪前半叶的艰难和破坏（各国彼此孤立甚至以邻为壑），因此，下定决心建立一个更美好的世界。他们便是基金组织的创建者。

基金组织想法的依据非常简单：如果各国为了共同的利益一道努力，并在需要的时候互相帮助，就可以实现共同繁荣。

这一想法早在 1944 年就很重要，今天也同样重要。

那么，基金组织是什么？

它是一个经济俱乐部，一个巨型的信用合作社，其 187 个成员国开展合作，以实现一个任务，即维护全球金融稳定。我们是一个管道，成员国通过我们将资源集中起来，向处于危难之中的国家提供救助。

基金组织自成立以来一直在努力完成使命，帮助我们的成员国克服各种大大小小的挑战。

在毁灭性的战争之后，欧洲国家利用马歇尔计划恢复经济健康和活力。那时，基金组织与它们在一起。

非洲和亚洲新独立的国家满怀希望和乐观，谋求在战后时期稳固发展。那时，基金组织与它们在一起。

上世纪 80 年代，拉丁美洲国家努力摆脱债务泥潭。那时，基金组织与它们在一起。

柏林墙轰然倒下，新的国家迈过废墙的瓦砾，步入一个崭新的世界，试图重新开始建设新的体制。那时，基金组织与它们在一起。

就在三年前，全球经济几乎崩溃的时候，基金组织也与各国一同面对。

今天，世界比以往任何时候更需要基金组织。为什么？我们能够提供一个保护圈，减少全球动荡对各国的冲击，并帮助它们进行调整，适应不断变化的环境，同时将所受的破坏降到最低。

但是，在今天的世界中，为了有效发挥上述作用，我们需要更多的资源。正如我刚才所说，鉴于欧洲国家已经开始加强它们的防火墙，现在是提高我们的战斗力的时候了。与过去相比，目前基金组织份额与世界 GDP 的比率已经大大降低了。60 年前的这个比率是现在的 3 至 4 倍。我们有很大的弥补空间。

有一个情况你们比我更了解，美国农村有一个伟大的传统，称为“合建谷仓”，即所有邻居联合起来建造谷仓。谷仓很大，很贵，难以建造，却是耕作所必需的。道理很简单：只要联合起来，一个社会可以完成个人无法单独做到的事情，而每个人都能从中受益。我们应从同样的视角来思考将全球资源集中起来的问题。

我还必须指出，对所有成员国来说，也包括美国，基金组织都是一个好的投资渠道。你们的资金在需要时才被提用。你们的资金是能赚取利息的。我们会审慎地使用这些资金——我们的规划总是附带严格的条件，以确保其使用的有效性。

没有哪个成员国曾因向基金组织出资而遭受损失——请相信，在我负责基金组织期间，依然会是如此。

最后一点：随着全球经济发生结构性变动——巴西、俄罗斯、印度和中国等充满活力的新兴市场正发挥着越来越大的作用——这些变化也体现在基金组织中。我们的成员国已批准了有关改革，提高这些国家的份额比重。各国现在必须落实这些改革，我们敦促所有国家在今年晚些时候召开的年会之前取得进展。

即使实施了这些改革，美国作为我们最大的股东，仍将发挥领导作用。

结语

我谈谈三点想法。

首先，合作能带来收益。在 20 世纪进程中，我们看到，当全球社会团结在一起，特别是当美国发挥领导作用时，我们能实现什么。现在，美国发挥经济领导作用的时机再次到来。

约翰·肯尼迪所说：“地理位置让我们成为邻居，历史让我们成为朋友，经济让我们成为伙伴，彼此的需要让我们成为盟友。”而我的第二点想法就是，在我们这个以各种不同方式紧密相联的世界中，合作的紧迫意义不亚于肯尼迪做出上述言论的时代。当前，在面对重大经济挑战时，世界各国应再次团结起来，美国应发挥领导作用。

第三，半个多世纪前，基金组织正是为了这个目的而成立了。我们的宗旨是服务于我们的成员国，包括美国。

请支持我们，利用我们的能力，并与我们并肩战斗。

谢谢各位。